



# وظائف بوسطن والأجر المعيشي ونظام الأجور السائد

يشترط قانون بوسطن للوظائف والأجر المعيشي والأجور السائدة أنه إذا كنت تعمل بموجب عقد خدمة محدد لمدينة بوسطن، أو عقد من الباطن يزيد عن مبلغ معين، أنه يجب على صاحب العمل أن يدفع لك 17.55 دولارًا على الأقل في الساعة وذلك اعتبارًا من 1 يوليو 2023. ويخضع الأجر المعيشي للتعديل في 1 يوليو من كل عام.

هل تتلقى أجر  
معيشي؟

## \$17.55

يمكن أن يكون جميع الموظفين الذين يعملون مباشرة بموجب عقد خدمة مدينة بوسطن أو عقد من الباطن مؤهلين. لمعرفة ما إذا كنت مشمولًا بقانون الأجور المعيشة والأجور السائدة، اتصل بمكتب الامتثال العمالي وحماية العمال على 617.918.5236.

هل أنت مؤهل  
لتحصل على  
أجر معيشي؟

يتعين على الموظفين المشمولين أن يتقاضوا رواتب لا تقل عن 17.55 دولارًا في الساعة. إن كنت مشمولًا وقلل صاحب العمل راتبك، أو قام بطردك أو مارس تمييز ضدك، عند تقديم شكوى، سيُعتبر حينها صاحب العمل مخالفًا. إنك محمي بموجب القانون إذا تمسكت بحقوقك بموجب قانون أجر المعيشة والأجر السائد.

ما هي حقوقك  
بموجب الأجر  
المعيشي؟

إذا كان صاحب العمل مطالبًا بدفع الأجر المعيشي لك ولم يدفع، فقد يُطلب منه سداد أجورك المتأخرة ويخضع لأي إجراء مناسب آخر على النحو المبين في القانون. إذا كنت تقدم شكوى بشأن راتبك، فلا يزال بإمكانك رفع دعوى قضائية.

لماذا الإبلاغ  
عن انتهاك  
قانون "الأجر  
المعيشي"؟

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة [boston.gov/labor-policy](http://boston.gov/labor-policy)

لتقديم شكوى، تواصل مع:

Office of Labor Compliance and  
Worker Protections  
Worker Empowerment Cabinet  
43 Hawkins Street  
Boston, MA 02114  
617.918.5236

This notice contains information about your rights or obligations, and should be translated immediately. Translations are available at no cost. To request translation services, email [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov).

Este aviso contiene información sobre sus derechos u obligaciones y debe traducirse de inmediato. Las traducciones son gratuitas. Para solicitar servicios de traducción, envíe un correo electrónico a [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov).

Avi sa a genyen ladann enfòmasyon sou dwa w oswa obligasyon w, epi li ta dwe tradui imedyatman. Tradiksyon disponib san frè. Pou w mande sèvis tradiksyon, voye yon imèl nan [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov).

本通知包含有關您的權利或義務的資訊，應立即翻譯。翻譯免費提供。要申請翻譯服務，請發送電子郵件至 [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov)。

Thông báo này có thông tin về các quyền và nghĩa vụ của quý vị, và cần được dịch thuật ngay lập tức. Bản dịch có sẵn miễn phí. Để yêu cầu dịch vụ dịch thuật, hãy gửi email tới [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov).

Este aviso contém informações sobre seus direitos e deveres e deve ser traduzida imediatamente. As traduções estão disponíveis gratuitamente. Para solicitar serviços de tradução, mande um e-mail para [workers@boston.gov](mailto:workers@boston.gov).